



Università
per Stranieri
di Perugia

Anno Accademico 2022-2023

PROGRAMMA D'ESAME

Laurea: **Digital Humanities per l'italiano (DHI)**

Insegnamento: **Lingua e civiltà araba**

Anno di corso: **II**

Semestre: **II**

Docente: **Letizia Lombezzi**

SSD: **L-OR/12**

CFU: **6**

Carico di lavoro globale: **150 ore**

Ripartizione del carico di lavoro: **40 ore di lezione e
110 ore di studio individuale**

Lingua d'insegnamento: **italiana** (sottomodulo
'civiltà'), **araba** preferenziale per l'interazione orale

PREREQUISITI

- 1-Istruzione superiore propedeutica a quella universitaria, conforme ai sistemi dell'Europa meridionale per durata e macro-contenuti.
- 2-Abilità di pianificare lo studio individuale, allineandolo alle ore di lezione seguite in classe, per un'efficace assimilazione delle conoscenze teoriche.
- 3-Capacità di esprimersi e comprendere istruzioni e consegne, in italiano scritto e orale.
- 4-Buona disposizione all'interazione, da singolo o in gruppo, quale elemento chiave per lo studio della lingua

Per gli studenti per i quali sarà necessario, il docente-qualora valutato opportuno- predisporrà materiali didattici *ad hoc* per colmare eventuali lacune o per approfondimenti.

Per gli studenti stranieri frequentanti e non frequentanti:
padronanza della lingua italiana orale e scritta almeno al livello B2 del QCER.

Gli studenti stranieri devono, se necessario e in particolare se segnalato nei colloqui in ingresso, avvalersi del servizio di tutorato linguistico offerto dall'Ateneo.

OBIETTIVI FORMATIVI

Acquisita la conoscenza delle nozioni trattate a lezione, dietro opportuno monitoraggio, il corso mira a rendere lo studente capace di capire, farsi capire e interagire entro uno spettro di situazioni adeguate al livello del corso, con l'obiettivo di sviluppare abilità isolate e in forma dialogica bidirezionale. Il sottomodulo di 'civiltà' è volto a sviluppare sensibilità verso le pratiche e gli stili arabi e arabo-islamici, in senso lato e quale elemento chiave sia del *problem-solving* sia dell'autonomia di giudizio, per un futuro operatore-umanista in contesti multiculturali/multi linguistici. Durante il corso si accennerà alle principali banche dati di lingua araba e sarà incoraggiato l'uso di strumenti digitali per l'apprendimento della lingua, in particolare per la consultazione di entrate lessicali e loro collocazioni.

CONTENUTI DEL CORSO

Primo tempo

1.1- Introduzione e lezioni di raccordo

L'arabo, lingua semitica; fonetica, fonologia e coppie minime; focus su: sorde, sonore, enfatiche per le rispettive realizzazioni faringale, glottidale, laringale, uvulare.

1.2- Scrittura e lettura

Forme ricorrenti e segni diacritici; esercizi di vocalizzazione sui caratteri arabi; lettura di frasi e testi semplici anche non vocalizzati; redazione di brevi testi in arabo; cenni di trascrizione scientifica; uso del dizionario.

1.3- Comunicazione

Pratica costante di attività comunicative da essenziali a più complesse, grammaticalmente accettabili in base alle conoscenze via via acquisite. Integrazione di arabo standard e colloquiale.

Secondo tempo: il sistema lingua per sistema di radici e prefissi/infissi/suffissi; sintassi di base e ordine delle parole.

2.1 - L'articolo; le preposizioni; i pronomi; l'aggettivo, il nome e l'accordo; deittici e relativi; nome d'agente, d'azione, di luogo, di strumento; l'annessione; gli interrogativi; come rendere esistenza/possesso, affermativo e negativo; la frase nominale affermativa, negativa e interrogativa; il verbo della prima forma e la frase verbale semplice; come rendere i modali; alcune classi morfologiche dei verbi; introduzione al verbo debole.

2.2 - Comunicazione e sensibilizzazione allo stile del discorso e connettori più comuni.

Si tratteranno i temi dei cosiddetti atti comunicativi essenziali del Quadro europeo QCER, presentandone e praticandone la forma affermativa, negativa e interrogativa. Verranno presentati lessico isolato ed espressioni combinate, utili per descrivere e comunicare sia in arabo standard sia in arabo colloquiale.

Civiltà: chiarimenti sui concetti di arabo e islamico; nomade e sedentario, urbano e rurale. Percorso tematico: il periodo postcoloniale in Egitto, Libano, Sudan.

Corrispondenza abilità QCER

Lettura: sviluppare abilità di lettura per testi fino al livello A2

Scrittura: allenamento alla scrittura di lessico isolato come da QCER A e messaggi tipo *tweet*/e-mail.

Ascolto: allenamento all'ascolto integrato di arabo standard e colloquiale fino al livello A2.

Conversazione: sviluppare capacità di sapersi presentare, domandare info, replicare a semplici richieste, integrando arabo standard e colloquiale, fino al livello A2.

Civiltà: 'saper osservare e saper fare', nel rispetto della cultura oggetto di studio.

METODI DIDATTICI

-Per studenti frequentanti

Si presuppone la logica dell'imparare e riusare in linea con le direttive europee del QCER relative alla competenza linguistica come capacità d'uso o 'saper fare'. Gli aspetti grammaticali saranno presentati con naturalezza in situazioni comunicative create *ad hoc* o presentate come audio, di volta in volta più complesse. La metodologia predilige, tra gli altri, l'approccio comunicativo e diretto.

-Per studenti non frequentanti

È fortemente sconsigliato non frequentare, ai fini della buona riuscita in fase d'esame. I non frequentanti devono dare avviso del loro status entro il primo mese di lezione.

Benché non frequentanti, tali studenti devono rimanere in contatto costante con la docente per la preparazione, il monitoraggio e la consegna della tesina richiesta (07-12 pagine). Chi non dovesse

consegnare la tesina nei tempi richiesti dalla docente, non sarà ammesso all'esame.

Le tesine valutate inadeguate dovranno essere ricomilate di nuovo prima di accedere all'esame per verbalizzazione. Per gli studenti non frequentanti e lavoratori si consiglia di contattare la docente per predisporre un programma personalizzato

Nel caso in cui le condizioni generali relative alla pandemia lo richiedano, saranno adottate modalità di didattica *blended* o totalmente a distanza, anche grazie alle piattaforme digitali a disposizione.

METODI DI ACCERTAMENTO

La verifica verterà su: 1) una prova in itinere scritta 2) presentazioni orali in itinere su temi assegnati in anticipo; 3) un esame di recupero eventuale

Le prove verificano:

grammatica, abilità di lettura, comprensione, scrittura, conoscenze del sottomodulo di 'civiltà'. Tutti gli argomenti trattati a lezione devono essere preparati da tutti gli studenti, perché oggetto di verifica. Per gli studenti con DSA, la cui certificazione sia depositata presso la Segreteria Studenti, sono previste misure compensative e/o dispensative. Le richieste saranno valutate caso per caso allo scopo di adattare il programma e le modalità d'esame alle singole esigenze. A tal fine è necessario contattare il docente con congruo anticipo, anche mediante la Commissione per le differenze e l'inclusione (differenze-inclusione@unistrapg.it).

TESTI DI RIFERIMENTO

-Per studenti frequentanti

Lingua (selezione di unità)

J. Wightwick, *Your First 100 Words in Arabic*, NewYork, McGraw-HillEducation,1999

L.Lombezi, *Contents and Methods for Teaching Spoken Arabic*, Zaragoza, Prensas Universidad de Zaragoza, 2019 (selezione di unità, sezione pratica)

Cultura (selezione di unità)

Per il quadro storico e religioso

R.Allen, *La letteratura araba*, Bologna, Il Mulino, ultima ed.

Per il percorso tematico

L.Lombezi, *Testi e contesti arabi postcoloniali*, Bolzano, QuiEdit 2021

File di brevi dispense ed articoli forniti in pdf

-Per studenti non frequentanti

Bibliografia *ad hoc*, differente per ciascuno studente.

ALTRE INFORMAZIONI

Nell'ambito del percorso di studi del corso DHI, l'insegnamento di Lingua e civiltà araba rappresenta un primo approccio ad una delle culture e lingue millenarie in area mediterranea. L'obiettivo generale è acquisire conoscenze di base, ma sufficienti, per sviluppare iniziali abilità linguistiche e sensibilità culturale.

La docente è contattabile per e-mail scrivendole a letizia.lombezi@unistrapg.it Il ricevimento si tiene alla fine di ciascuna lezione

